

## حقوق المسلمين وحرّياتهم في بلاد الهجرة مسألة الحجاب بين شرعية القبول وعنصرية الرفض

الدكتور معوان مصطفى

جامعة الجبيلي اليابس. سيدي بلعباس

تمهيد:

إن الحديث عن حقوق الإنسان في الفكر المعاصر يجب أن ينصرف إلى عالميتها في كل من الثقافة الغربية والثقافة العربية الإسلامية. لأن التأسيس الثقافي لحقوق الإنسان اليوم غدا شعار يرفع في جميع أنحاء العالم وأن توظيف الإعلام الغربي لهذا الشعار ضد الجهات التي يضعها الغرب في موضع الخصم في مصالحه. ويبقى العمل بهذه المبادئ وكيفية التعامل معها العنصر الأساسي في تقييم ما وصل إليه الغرب اتجاه المسلمين في بلاد الهجرة على أساس ما يطالب حوار الحضارات وحماية حقوق وحرّيات الجالية الإسلامية المهاجرة.

ولعل مسألة ارتداء الحجاب الإسلامي وما صاحب ذلك من مؤيد ومعارض لخير دليل على استعمال الغرب لسلح حقوق الإنسان ضد المهاجرين في فرنسا خصوصا في المدرسة التي يتمدرس فيها أبناء المسلمين، حيث أصبح مفهوم لباس الحجاب عند البنات مفهوما جديدا في نظر رجال القانون والتربية والدين والسياسة باعتبار أن تلك المبادئ التي يناهون بها تصدر عن ثوابت الثقافة الأوروبية وتعكس خصوصية هذه الثقافة وتتجاهل ثقافة المسلمين وديانتهم وهي بالتالي ثوابت تختلف عن ثوابت وخصوصيات المجتمع الإسلامي.

فالمجتمع الفرنسي الذي أقر منذ قرن من الزمن مبدأ الفصل بين الدين والدولة والحق في حرية الاعتقاد والاختلاف كحقيقة وجودية في مختلف النصوص القانونية أصبح لا يدرك ذلك عندما يتعلق الأمر بأبناء المهاجرين في المدارس، حيث يتدخل القضاء في تنظيم عقيدة هؤلاء ملزما إياهم ألا يرتدوا لباسا يعين بشعور الغير، وأن كل مخالفة لذلك يعرض صاحبها للطرد من المؤسسة التعليمية، الشيء الذي زاد من حدة التوتر الاجتماعي والتطرف السياسي، فكان على

حقوق المسلمين وحرانيتهم في بلاد الهجرة  
صانعي القرار إلا أن يتخذوا إجراءات تأديبية في كثير من القطاعات بدأ بالقطاع  
التربوي تجاه البنات بصفة خاصة، متجاهلين أن الإسلام نفسه يقرر حق الاختلاف  
في الأنبياء وتعدد ما كقوله تعالى: «ولو شاء ربك لجعل الناس أمة واحدة، ولا  
يزالون مختلفين إلا من رحم ربك، ولذلك خلقهم» (سورة هود، الآية: 118-  
119).

ذلك يبقى التساؤل مطروحا حول أي حوار يريدونه، خاصة وأن المدرسة  
تعد المكان الأول الذي يتلقى فيه التلميذ مبادئ الحوار الحضاري واحترام حرية  
المعتقد ولا فرق بين عربي ولا عجمي إلا بالتقوى.

وعلى الرغم مما يتميز به اليوم أبناء المسلمين المهاجرين في ممارستهم  
لعقيدتهم في بلاد الاغتراب فإنه بات من الضروري أن يتحمل المكثفون لمسؤولية  
التبليغ والتطلع نحو احترام الغير في ظل حقيقة اختلاف بين الناس والمعتقدات ونبت  
التطرف الديني والدعوة للتعايش السلمي بين مختلف الأقليات المهاجرة. تلك هي  
أهم العناصر التي تحويها مداخلتنا مع التركيز على تحديد مفهوم حرية المعتقد في  
المجتمع الغربي وتطبيقات ذلك على ما يسمى بقضية الحجاب الإسلامي عند أبناء  
المهاجرين في فرنسا بخصوص، وما صاحب ذلك من توترات مختلفة، مع محاولة  
افتراح الحلول الممكنة في إطار حوار الحضارات ودور ممارسة العقيدة الإسلامية  
في ذلك.

### 1- الانتعاش الداخلي مرهون بقوة الحضور على المستوى الدولي:

إن عملية التقويم لابد للمجتمع العربي والإسلامي أن يجريها وبصفة  
تورية للوقوف على مواطن الضعف والتعرف على عناصر القوة.  
فالمجتمع العربي والإسلامي ينبغي أن يكون قريبا من الأحداث ومما  
يجري في المحيط البشري حتى لا تفاجئه مواقف الآخرين وتضطره إلى تسجيل  
ردود أفعال مجهولة.

والحقيقة تقال: إن انتعاش المجتمع داخليا يكون في الأصل ثمرة طبيعية  
لانتعاشه خارجيا، فالفرص متاحة للفرد الأمريكي اليوم والإمكانات التي توجد  
تحت تصرفه بحميتها التواجد القوي لولايات المتحدة الأمريكية في المحيط  
العالمي، كما أن التدهور الذي يميز حياة الفرد في المجتمعات المختلفة (منها

بلدان العالم العربي والإسلامي) يصاحبه ضعف في حضور هذه المجتمعات على مستوى الصراع الدولي، ذلك أن بسط النفوذ وتعزيز هذا الحضور كثيراً ما يساهم في تغطية مظاهر عجز المجتمع داخليا بالنسبة للمشروع التربوي والثقافي، إذا لم يكن صالحاً ليسخر في تحسين وضع المجتمع، وهذا لا يتم إلا من خلال سياسة انفتاح إيجابية، فإنه يتحول بالضرورة إلى أداة تعمل في حلقة مفرغة لتكرس الواقع المر لتصبح العملية التربوية لاحقاً عالة عليه، بعبارة أخرى فإن المشروع الثقافي يتعزز بدوره وسط الصراع ومن خلال الاحتكاك ومواجهة التحديات، لذلك نقول إما أن تدخل الأمة العربية والإسلامية في الصراع التنافسي لتحافظ على تواجدتها القوي أو أنها تموت ثقافياً وحضارياً.

## 2- رسالة الأمة العربية والإسلامية:

إن زحف العولمة الاقتصادية والسياسية والثقافية سيأتي على كثير من الأنظمة والأمم حتى من بين تلك التي تملك في الظاهر قوة وتتمارس بعض النفوذ فضلاً عن الأمم الضعيفة والعاجزة، لأن البقاء الحضاري والثقافي يستدعي نبأنا في صراع دقيق بأهداف دقيقة ووسائل ذات خصائص ومواصفات متميزة، فلا يكفي امتلاك قوة عسكرية مثلاً.. فالمشروع الثقافي الذي طالما دافع عنه الاتحاد السوفياتي البلد العملاق بات لا وجود له في الواقع، والحضارة الرومانية في عهد قسطنطين<sup>1</sup> ثم تعفياً هيمنتها العسكرية من اعتماد الديانة النصرانية كمصدر رئيسي في توجيهه سلوك أفرادها رغم أن الكنيسة كانت في تلك الفترة من التاريخ تمثل الطرف المهزوم، هذا بدون إدخال الاعتبار الذي يرى أن اعتناق الرومان للنصرانية لا يعني أن الرومان تنصروا ولكن الكنيسة هي التي تزومت، والتار الذين هزموا المسلمين في بداية الأمر اضطروا فيما بعد إلى تبني مشروع المسلمين الثقافي في حياتهم والانتشار الإسلامي في آسيا بواسطة التجار الذين حملوه كسلوك وكأخلاق وكواقف كان له تأثير أكبر من الإسلام الذي انتقل إلى أوروبا بعد دخول جيوش المسلمين إلى هذه المناطق من العالم، ورغم دخول نابليون<sup>2</sup> مصر منتصراً فإنه نقل شريعة المسلمين إلى أوروبا واعتبرها مصدره في صياغة ما عرف لاحقاً بقانون نابليون<sup>3</sup> بل الحاجة دفعت سينيستر الثاني<sup>4</sup> وهو على رأس الفلنكان في الفترة ما بين 999 م و 1003 م إلى

المطالبة بتطبيق الشريعة الإسلامية وتنظيم حياة أفراد المجتمع على أساسها ليس كعقيدة وكنين وإنما كقانون.

في ظل هذه الصراعات القائمة التي يسعى فيها الأقوياء إلى إخضاع الضعفاء، فإن الأمة العربية الإسلامية ذات الخصائص المتميزة تستطيع أن تقاوم تيار العولمة الجارف وتحوله في اتجاه تصبح من خلاله من أكبر المستفيدين، إذا عرفت بطبيعة الحال كيف تتموقع وكيف ترتب أولويتها وتنظم حياة أفرادها داخل هذا النسق المعاصر.

### 3- بداية المواجهة وحقيقة الصراع:

تجدد عبر المراحل المختلفة فصول المواجهة الاتصالية والصدامية بين الإسلام والغرب، وتتغذى المواجهة بالمتراكم وتتلاقى الجوانب اللاهوتية بالحضور الناسوتي، ويتخذ الصراع أبعادا مرتبطة بحسابات المصلحة، وفي العقود الأخيرة كان بدء العصر الحديث مقترنا بتجدد الحملات الصليبية من خلال محاكم التفتيش التي تتبع المسلمين في الأندلس.

ومن خلال تمكن الخلافة العثمانية قبل سقوط غرناطة بأربعة عقود من الاستحواذ على القسطنطينية، ومن تزامن ذلك مع اكتشاف العلم الجديد وبدأت القوة الغربية مرتكزة على الإبادة، مما جعل غارودي يصف الغرب بأنه حادث، فالقوة ارتبطت بجدل التقدم بإبادة الآخر، وخلال الحملات الاستعمارية تلبست الحملات بالنزعة الصليبية وتوارى تهديم وتحويل المساجد مع الإبادة والاستحواذ على الأزرق، وحضر الدين في الحركات المواجهة مع الاستعمار، وبعد استقلال كثير من الدول الإسلامية تجددت محطات المواجهة في الصراع مع إسرائيل، ثم اتخذت علاقة الإسلام بالغرب شكلا آخر مع ثورة إيران عام 1979 وتعمق الأمر بعد سقوط المعسكر الاشتراكي، وأصبح الإسلام مكان الشيوعية، وتزامن ذلك مع انفجار المد الأصولي الذي تقمص شكل المواجهة المسلحة في بلدان إسلامية كالجرائز ووقعت التفجيرات في الغرب، لكن نبين أن هناك نفاقا غربيا في التعامل مع المعطي والسعي لتوظيف لتكريس طروحات معينة.

ومؤخرا صدر في فرنسا في سياق التحضيرات للرئيسيات قرار بمنع الحجاب في الفضاءات العمومية بدعوى الحفاظ على اللانكبة، وهو ما أثار جدلا

واسعا في الساحة الإسلامية، وأظهر حقيقتها بشرح نخيبها الدينية والثقافية والسياسية، وفتح القرار ما فتحته المواجهات كلها وتراجع الحضور الإيجابي لشيراك في الوسط الإسلامي، وتأكدت حدود اللانكية المزعومة وتناقضاتها وزيف الديمقراطية وتجذر نزعة التمركز على الذات، إن القرار هو إعلان خوف من هوية برموزها وألوانها، وتنقل بعض الردود تعميما للقائدة:

في خطبة الجمعة بمسجد عمر بن الخطاب في الدولة يوم 19 ديسمبر الماضي، أعلن القرضاوي أن قرار منع الحجاب يخالف مبدئين أساسين هما الحريتين الشخصية والدينية، وأنه لا يجوز للمسلمة ترك الحجاب، وصحح القرضاوي خطأ إنراج الحجاب مع الكيبا [القبعة اليهودية] والتصليب كرمز وهو ما ليس كذلك لأن الرمز كما أوضح هو ما ليس له وظيفة سوى الإعلان عن انتماء ديني أما الحجاب فهو مرتبط بأمر من الله واجب التنفيذ، أما الرمز فمسألة اختيارية.

وقسم القرضاوي العلمانية إلى نوعين متطرفة ومعشلة، وذكر أنه مما يندى له الجبين ما يجري في بعض بلداننا الإسلامية كتونس، وذكر القرضاوي بأنه سيرفع دعوى قضائية في حالة عمل فرنسا بتنفيذ المنع الذي يمكنه تغذية التطرف، ويستند الشيخ الذي يرأس المجلس الأوربي للأبحاث والإفتاء على تنافي القرار مع الدستور الفرنسي ووجه في 24 ديسمبر رسالة إلى شيراك يدعو فيه إلى مراجعة قراره.

وبدوره طالب الشيخ محمد حسين فضل الله شيخ الأزهر بالاعتذار للمسلمين لأنه أساء إلى الإسلام والمسلمين عندما أعطى فرنسا الحجة الشرعية، وطالب نائب مصري تعيين شيخ جديد للأزهر وهذا كما جاء في رسالته، وهو الدكتور حمدي حسن، وقال عبد الصبور شاهين إن فتوى طنطاوي تمثل خطأ جسيما وأنه أهان الأزهر وأهان الإسلام.

مفتي الأزهر محمد سيد طنطاوي اعتبر يوم 17 ديسمبر الماضي الحظر أمرا داخليا لا يحق لأحد التدخل فيه، وهو ما أثار ردود فعل حادة لدى مختلف الأوساط، ففي الأزهر ثارت حركة معارضة كبيرة لما صنف كإهانة ومس بجوامع ظل رمزا لكل المسلمين، وألقى الشيخ رمضان البوطي خطبة الجمعة رد فيها بقوة على فتوى الشيخ طنطاوي.

ومثل البوطى علق علماء وأئمة السنة والشيعة ونظارت المتحجبات فى القاهرة، وكنيت الصحف، وممن كتبوا الصحف مصطفى البكري تحت عنوان: هذا إمامنا الأكبر فاعزلوه، ووسع المجال ليثير جملة سقطات للشيخ كوصفه للرافضين للتطبيع مع الصهاينة بأنهم جبناء، جبناء، جبناء، وكررها هكذا، وأن ما بدر منه نيل من مكانة الأزهر ومن نوره، وذكر البكري بعينات من ردود الفعل كخطبة جمعة للشيخ عبد الهادي الدراجي فى مدينة الصدر بغداد الذى انتقد خرجة الطنطاوي وطالب الحوزات العلمية فى لبنان والباكستان والنجف وإيران بإصدار فتاوى تحريم ومقاطعة البضائع الفرنسية.

ولقد اعتبر رجال من الأزهر كالمفتي علي جمعة والكتور عبد الصبور مرزوق موقف شيخ الأزهر وجهة نظر شخصية، وقال المفتي جمعة: <إننا يجب ألا نخلط الأمور بالقول، إننا عندما ندافع عن الحجاب نتدخل فى شؤون دولة غير إسلامية، إننا ننصح الفرنسيين والرئيس شيراك بالألا يفعلوا ما قالوه بمنع ارتداء الحجاب لأنهم يتدخلون بذلك فى أخص خصائص الإسلام>.

وإلى جانب ما ذكره، روج لشرعية القرار الفرنسي صبيح بن الشيخ العباس ودليل بويكر ودعاه محمد أركون وأدونيس وهناك من حاول نزع الطابع الإسلامى معتبرا الحجاب ارتداء يعود لما قبل الإسلام. بينما ذكرت حركة الإخوان المسلمين فى بيان بتاريخ 22 ديسمبر أن القرار مناف للمواثيق الدولية، وقالت رئيسة الرابطة الفرنسية نورة جاب الله أن شيخ الأزهر كان رهين مواقف سياسية لا علاقة لها بالحجاب، وقالت مليكة شورابى الممثلة للائتلاف النسائى المسلم والذي أسس للدفاع عن حق النساء فى ارتداء الحجاب: [إن الطنطاوي لا يمثلنا من الوجهة الشرعية].

#### 4- الحجاب الإسلامى بين المد والجزر:

كانت عودة الحجاب ملمحا أساسا من ملامح الصحوة الإسلامية فى مرحلتها المعاصرة التى تبدأ من سبعينيات القرن العشرين، وأصبح الحجاب رمزا من رموز الصحوة وشعارا من شعاراتها والآن — وبعد ما يقرب من ثلاثين عاما، تنوعت وتعددت فيها أشكال المواجهة ومبادئها بين الصحوة وأعدائها — لا تزال زاوية الحجاب ترفرف فى ساحة المعركة، ولكن على نحو يختلف كثيرا

عما كانت عليه في السبعينيات في أكثر المجتمعات الإسلامية؛ وهذا الاختلاف في مسألة الحجاب هو ما نحن بصدد توصيفه وتقويمه في هذه الصفحات، ولأن الواقع لا يعطي معانيه ولا يكشف أسراره إلا بإضافته إلى ما قبله من الزمن، فلا بد من إضافة بُعد تاريخي يسير بقدر ما يكشف لنا الدورة الكاملة لنشوء الحجاب وتراجعها.

##### 5- الأبعاد التاريخية لمعركة الحجاب والسفور في المجتمعات الإسلامية:

يروق للمحللين والعلمانيين المحليين كلما طرحت قضية الحجاب أن يعرفوا في التساؤل عن الدوافع والأسباب وراء انتشار هذه الفريضة المتزايدة منذ السبعينيات، وهذا تساؤل معكوس حقيقة، لا بد معه من إضافة البعد التاريخي حتى نرى الأشياء في سياقها الحقيقي، فيصبح التساؤل الصحيح عن الدوافع والأسباب الكامنة وراء تخلي المرأة المسلمة عن حجابها؛ فانحرافاً فرعياً في التاريخ لا يتجاوز سبعين أو ثمانين عاماً (متوسط عمر رجل واحد)، لا يمكن بحال أن يقضي على أصل متجذر منذ ما يزيد على ثلاثة عشر قرناً من الزمان كشجرة ضخمة فرعها ثابت، وأصلها في السماء.

ومن الشواهد العجيبة على هذا الانتقال التعسفي التاريخي من الحجاب إلى السفور أن بعض رواده الكبار (الأصاغر) يشعر المتأمل في سيرة أحدهم كأنه يقرأ عن شخصين، الأول: يرفع راية الحجاب ويدافع عنه، والثاني: يعادي الحجاب ويرفع راية السفور، وتذكر مثالين على ذلك: الأول من مصر، والثاني من تونس. ففي مصر، كان أول كُتِّب قاسم أمين: "المصريون" دفاعاً حماسياً عن فضائل الإسلام على المرأة المصرية، ورفعاً من شأن الحجاب، ثم لما تمت إعادة برمجته على أيدي رواد صالون نازلي، أصدر كتاباً به: "تحرير المرأة، المرأة الجديدة"، وجعل من نفسه الداعي الأول لفئة التبرج بين المسلمين.

وفي تونس، سنة 1929م وقف شاب عمره يومذاك 26 سنة - في إحدى الندوات - يرد على امرأة سافرة تدعو إلى تحرير المرأة، فقال: "الحجاب يصنع شخصيتنا، وبالنسبة لخلعها: جوابي هو الرفض، ولارتفاع الضحج في القاعة، وانتقل الجدل إلى الصحف، وتابع الشاب الدفاع عن الحجاب بنشر مقالات في صحيفة تونسية فرنسية، ولم يكن هذا الشاب سوى المجاهد الأكبر

الحبيب يورقبيه نفسه الذي قام في اليوم التالي للاستقلال بسحب غطاء الرأس عن النساء النونسيات. وسار كثيرون في أنحاء العالم الإسلامي على نهج قاسم أمين فأصدروا كتبهم المسمومة، مثل كتاب: "امراتنا في الشريعة والمجتمع" للطاهر الحداد في تونس سنة 1930، و"السفور والحجاب" لنظيرة زين الدين في سوريا في العشرينيات، واستمرت جهود المتقنين والمفكرين — المتبنين للمنهج الغربي — طيلة الحقبة الاستعمارية في الترويج للتبرج حتى أصبح واقعا مفروضا إلى جوار الحجاب، ولما أن أتى عهد الاستقلال وتولى القوميون زمام الأمور عملوا ما عجز عنه الاستعمار، وعمدوا إلى القضاء على البقية الباقية من الحجاب في بلادهم.

يقول صحفي ألماني واصفا فترة إقامته في مصر من 1956 — 1961 م: "ويكفي أن تعلم أنه منذ عشرين عاما فقط كانت كل النساء تقريبا يرتدين الحجاب، أما اليوم فإنه حتى في أكثر المناطق شعبية لم نعد نرى الحجاب، وفي سوريا مزق رجال "البعث" الحجاب في شوارع دمشق، ومنعوا المحجبات من دخول المدارس بحجابهن".

وحقق العهد الاستقلالي في المغرب ما لم يستطعه الاستعمار في عشرات السنين.

## 6- الحجاب الإسلامي ما بين العلمانيين والأصوليين:

المدافعون عن حرية لبس الحجاب يقفون على الضفة المقابلة، ويظرون السؤال التالي: ولكن ماذا لو كان الحجاب خيارا شخصيا لا علاقة له بضغط الوالدين، كما كان الحال في قضية الأختين ليلي ولمعى ليفي (وهما بنتا يهودي يعرف نفسه بأنه بلا ديانة وأم قياتلية جزائرية مسيحية)؟ ففي هذه الحالة يتخذ المدافعون عن الحجاب في المدارس مبدأ الدفاع عن الحريات الشخصية كحصان طروادة لغزو كل حصون خصومهم؛ حيث يقولون: إن الدفاع عن حرية لبس الحجاب هنا هو في صميمه دفاع عن مبدأ الحريات الشخصية؛ وليس مجرد دفاع عن دين أو معتقد. فاحترام الاختيار الفردي وحرية كان دائما صمام أمان لقوة العلمانية والمجتمع الحر والديمقراطية.



يصف مناصرو الحجاب في المدارس خصومهم بأنهم بمثابة آيات الله العلمانية؛ أي أنهم أوصياء على تفسير النصوص العلمانية وتأويلها، بينما يصف مناهضو الحجاب في المدارس خصومهم بأنهم يختمون أهداف الأصوليين، ويعملون على زرع التفارقة في المدارس العلمانية بحجة الحريات الشخصية.

لا شك أن الحرية الشخصية أصبحت بين يدي كمانشة من خلال رؤيتين، كلتاهما تعتبر أن العلمانية هي حجته في معركته؛ وهي درعه التي يحتمي بها، ويبدو أن المعركة لن تُحسم بطريقة سهلة ومنصفة، وإن كان الرأي الأرجح بالنسبة للبعض هو أن قانون منع الحجاب في المدارس سيكون الحل الأنسب، ولكن النقاش يدور حول تفاصيل هذا القانون، ومدى صرامته وشموليته للرموز الدينية بصفة عامة؛ حتى لا يفهم الأمر على أنه موجه للمسلمين دون سواهم.

كثيرون يصفون إمكانية صدور قانون من هذا النوع بمذابة تراجع حقيقي عن مكاسب الحريات الشخصية التي أصنت لها الثورة الفرنسية؛ ولكن العديدين يذهبون إلى القول بأن الأمر أصبح محتماً لحماية الأخطار والتحديات التي أصبحت تواجه القيم العلمانية، وخاصة أمام صعود التيارات الدينية بتواضعها، وإزاء ما يسمى بالغول الإسلامي بعد أحداث الحادي عشر من سبتمبر.

لا أشك أن العلمانية الفرنسية تعرف هذه الأيام زلزالها الأول الذي لم نعرفه منذ قرن من أحداثها، كنظام اجتماعي وسياسي، تعافت عليه الفرنسيون، وكان نتيجة تصحيحات وثورة حزبية أدت إلى خلق مجتمع منفتح بدلاً من مجتمع الإقطاع.

غير أن الكثيرين يرون أن هذا الزلزال لن يكون إلا وقتياً؛ بعده ستترجع العلمانية قوتها وفوتيتها وقدرتها على هضم المستجدات؛ لأنها كأيولوجيا مبنية أساساً على فكرتي الاختلاف والحرية.

فعندما تضرب فكرتنا الاختلاف والحرية فإننا لن نكون بعينين عن النموذج السوفيني أو النموذج الطائفي اللذين حاربنا هذين المبدأين، وجعلنا من الحريات الخاصة ملكاً للدولة باسم قسرية الحريات العامة والمصالح العليا للوطن، فبداية السقوط لأي فكرة -مهما كانت- تبدأ عندما يشعر المواطن أن حريته واختياره أصبحت تملأ عليه من خارج ذاته، وأن هذه السلطة التي

بقضية قهرية، لا يملك أمامها إلا الخضوع والانصياع؛ وهذا أحد معاني المقولة العمريّة الشهيرة: "متى استعبدتم الناس ولدتهم أمهاتهم أحرارا؟" التي يوازينا البند الأول من الميثاق العالمي لحقوق الإنسان الذي يقول في بنده الأول: "يولد جميع الناس أحرارا".

## 7 - وضع المرأة العربية المهاجرة في فرنسا:

جميعنا سمع عن العنصرية الأمريكية في حقبة الستينيات، ولكن من سمع عن العنصرية الفرنسية في بداية القرن الحادي والعشرين؟! جميعنا سمع عن الديمقراطية الفرنسية وعن حرية المرأة، ومساواة المرأة بالرجل، ولكن من سمع عن الوضع السيئ الذي تعيشه المرأة العربية في فرنسا، واضطهادها في العمل والسكن وفي الحياة العامة؟

تعتبر العنصرية الفرنسية أشد الصعوبات التي تعانيها المرأة العربية المهاجرة رغم حصولها على الجنسية الفرنسية؛ فقد أشار استطلاع للرأي أجرته اللجنة القومية لحقوق الإنسان عام 1999 إلى أن 69% من الشعب الفرنسي يمارس التمييز العنصري ضد الأجانب خاصة النساء، وإلى أن سبعة فرنسيين من كل عشرة أكدوا أنهم مارسوا العنصرية ضد المرأة الأجنبية. كما أكد 61% من المفترعين أن 75% من السكان العرب يتعرضون لتهديدات وأعمال عنف ذات طابع عنصري.

يؤكد "ماليك بوتيج" رئيس جمعية SOS المناهضة للعنصرية في مجلة "هي" مارس 2000 أن العنصرية ضد المرأة انتشرت في جميع المجالات، مثل: التعليم، والوظيفة، والسكن، والحياة اليومية، وفي جميع قطاعات الشعب. كما يؤكد ماليك بوتيج أن البطالة قد ارتفعت وسط النساء من جنود عربية إلى ثلاثة أضعاف؛ فقد ارتفعت من 10% إلى 30%، كما يحظر على النساء السود والعرب تمثيل أدوار تليفزيونية جيدة كشرطية مثلا أو طبيبة؛ فهناك أدوار للبيض وأدوار للسود.

كما تقول "كات جان جوزيف" مديرة وكالة توزيع الفنانين في المسرح والسينما، كما تحرم كتابة اسمها على إعلانات الفيلم، وتضيف: "إن الرجل الأبيض يعتقد أن الأسود لا يستطيع أن يلعب دوراً جيداً".

فالمرأة الفرنسية ذات الأصول العربية مثلاً تحرم من العديد من الوظائف الجيدة رغم حصولها على مؤهلات علمية عالية تتيح لها ذلك، وكما تقول "تورثي ورنر" و"كارولين لورنثت" في مجلة "هي" (مارس 2000): "إن المجتمع الفرنسي يرفض أن تكون المرأة العربية محصلة مالية في شركة، أو تعمل في وظيفة إدارية رفيعة؛ لأنه يراها في صورة خادمة في منزل أو عاملة في بارات أو ملاه ليلية".

وتقول باسمين -من أصل جزائري- في مجلة "هي" (مارس 2000): "كنت على وشك سرقة الطعام لأطفالي؛ لأنني لم أجد عملاً، وحين تقدمت لإحدى الوظائف اشترط مدير الشركة تغيير الاسم من باسمين إلى كارين، وقد فعلت، ومع ذلك فابنتي أعاني من المعاملة السيئة من زميلاتي؛ لأنني عربية فقيرة -كما يقولون-".

ويرفض الفرنسيون ديناميكياً قبول النساء العرب في العمل؛ حيث يؤكد "فريدريك ليبيل" -مسئول مشروع تسهيل العمل للشباب المتعلم- في نفس المصدر السابق أن الديناميكية المرسومة في عقول أصحاب الشركات هي أن المرأة العربية المسلمة مهملة في عملها؛ لأنها تحب إنجاب كثير من الأطفال خاصة إذا تزوجت رجلاً مسلماً، وتتعلق كثيراً بأسرتها؛ لذا ينتهي بها الحال للبقاء في المنزل.

وفي مجال السكن ذكرت مجلة "العلوم الإنسانية" في فبراير 1997 أن مجموعة من الدراسات التي أجريت عام 1992 أثبتت وجود ممارسات عنصرية ضد المرأة العربية في مجال السكن؛ فمن الصعب إيجاد شقة تعيش فيها، وهو ما أنتج شعوراً بالظلم وفقدان الثقة في الدولة الفرنسية التي تتنادى بمبدأ الحرية والمساواة والإخاء لكل الإنسانية. ويرفض الشعب الفرنسي قبول العرب والمواد في مساكنهم، في الوقت الذي تدفع فيه النساء المغاربية والأتراك ثمناً مضاعفاً للسكن فضلاً عن المعاملة السيئة من جيرانهن.

وفي النواحي الاجتماعية يعامل المجتمع الفرنسي المرأة العربية بنوع من الاحتقار والحساسية؛ فنقول سكينه في مجلة 'هي' (مارس 2000)، وهي متزوجة من رجل أبيض: كنت الوحيدة السمراء في هذا الحي الراقى، وقد دعيت إلى حضور اجتماع، وقد نظرت إلي النساء باحتقار لشركتي السمراء. وعندما أذهب للمدرسة لأصطحب أطفالتي يسألني العامل كاتني خادمة جاءت تأخذ أطفال سيدها. ويصعب على النساء شراء حاجتين اليومية - كما يقول فريدريك نيبيل - بسبب إهانات رجال الإدارة. كما يصعب أن يقف لها ناكسي يقلباً حتى نهاية الشارع، فضلاً عن تواجد لافتات تقول: ممنوع تواجد العرب هنا.

### 1/ عنصرية داخل وخارج الحدود:

وقد امتدت العنصرية الفرنسية إلى حرمان المرأة المسلمة من ارتداء زيبها الإسلامي الذي يتمثل في الحجاب، خاصة في المؤسسة التعليمية التي ما زالت تتمسك بالمفهوم الحازم للعلمانية؛ حيث ترى ضرورة التخلص من الإشارات الدينية التي تتعارض مع العلمانية، وذلك ليس في داخل فرنسا فقط وإنما خارجها أيضاً، في الوقت الذي أكد فيه مجلس الدولة عام 1989 أن المظاهر الدينية الإسلامية لا تتناقض مع العلمانية.

منعت العديد من الفتيات المسلمات داخل فرنسا من الذهاب إلى مدارسهن بسبب ارتداء الحجاب الإسلامي. كما ذكرت جريدة 'لوموند دبلوماتيك' 2001 أن مجلس العلاقات الإسلامية الأمريكي تدخل لدى القنصلية الفرنسية في شيكاغو لصالح امرأة مسلمة ترتدي الحجاب في صوريتها الموجودة على جواز سفرها. وفي مصر أيضاً منعت المدرسة الفرنسية بالإسكندرية دخول فتاة ترتدي الحجاب للمدرسة رغم صدور حكم قضائي يتيح لها دخول المدرسة، ولكنها العنصرية الفرنسية الممتدة خارج البلاد.

ويرجع تنامي العنصرية إلى القصور في تطبيق القانون رغم تشديد العقوبات ضد كل من يمارس التمييز العنصري. وكما تقول 'تورشي ورتز' و'كارولين لورنتس' في مجلة 'هي' (مارس 2000): إن مادتى القانون المدني 225-1 و 225-2 نصًا بنفع غرامة تقدر بـ 200 ألف فرنك فرنسي وقضاء

عامين في السجن ضد كل من يمارس التمييز العنصري. ولكن يكمن التصور في صعوبة إحضار الدليل؛ فلا أحد يرفض تعيين موظفين عرب أو تسكينهم بوفرة مكتوبة!

## 2/ الحياة الأسرية للعرب في فرنسا:

تميزت المرأة العربية بالخصوبة العالية على عكس النساء ذوات الحذور الأوروبية، كما أشارت مجلة العلوم الإنسانية في فبراير 1997 إلى أن معدل الإنجاب للمرأة من حذور شمال إفريقيا ارتفع من 2-3 أطفال عام 1981 إلى 2-8 أطفال عام 1991، كما ارتفع متوسط عمر الأمومة وأصبح مساوياً مع نظيره عند المرأة الفرنسية.

يفضل المسلمون ارتباط النموذج العائلي الأسري والعدالة بين الرجال والنساء، وإتاحة الحرية للمرأة عند الزواج، وفي الوقت الذي ما زال يفضل الرجل الاحتفاظ بعاداته الشرقية والسيطرة على الأسرة، فإن المرأة تعتبر أكثر انفتاحاً عن الرجل على المجتمع. وتخشى المرأة تأثير الثقافة الفرنسية على أطفالها؛ لذا تقول فاطمة في مجلة لوتوفيل أبزرفاتور "22-28 فبراير 1996: نحن الآباء نشاهد القنوات الفضائية المغربية والجزائرية والمصرية، بينما يفضل أطفالنا مشاهدة القنوات الفرنسية". وتصيف سامية من أصل تونسي: إن أطفالنا هم أطفال فرنسا، ورغم أن هؤلاء الأطفال مسلمون ويحافظون على الشعائر الدينية فإنهم يفضلون الثقافة الفرنسية، كما أصبح يتحدث باللغتين العربية في المنزل فقط.

وتزايدت أنشطة المرأة المغربية في الفواحي الاجتماعية خلال العشرين عاماً الأخيرة، كما تشير مجلة العلوم الإنسانية في فبراير 1997 إلى أن أنشطة المرأة المغربية ارتفعت من 8.4% إلى 36.6%.

وفي مجال الشعائر الدينية تحافظ المرأة العربية على الصلاة والصوم خاصة في رمضان، وغالباً تذهب لصلاة الجمعة والعيد بصحبة أسرته. وكما تؤكد مجلة لوتوفيل أبزرفاتور أن النساء يصلين في زوايا خاصة بين في المسجد أو خلف الرجال، كما يحافظن على حضور محاضرات تفسير القرآن الكريم والأحاديث في المسجد. كذلك تكثر المنازل النسائية التي تقدم النصائح

الدينية والتربوية والقضائية والعلاجية للنساء المسلمات. ويعتبر أشهر هذه المنازل "منزل ماليكه" الذي نشأ عام 1993، وتجمع فيه النساء المسلمات بهدف التساؤل حول فقه الصيام وتقديم النصائح المختلفة.

### 3/ قانون الأحوال الشخصية:

منذ أن بدأت الدولة الفرنسية محاوالاتها في إدماج المهاجرين العرب في هويتها القومية برز قانون الأحوال الشخصية الخاص بتنظيم العلاقات الأسرية والمدنية للمسلمين في فرنسا، وتم تحديد هذا القانون حسب دستور 1958 في المادة 75 التي تنص على "أن مواطني الجمهورية المسلمين الذين هم من جنور مصرية يتبعون القانون المصري، مع تدخل قليل من القانون المدني العام بهدف الدفاع عن حقوق النساء والمساواة".

وقبل إقرار هذا القانون اتبع القضاء الفرنسي تطبيق نظام "حالة بحالة" - كما تقول سعيدة راحال في مجلة كانترا 1995 - بهدف حل الصراعات الأسرية دون أن يكون هذا الحل متفقاً مع بلد المنشأ. وعند النظر إلى هذا القانون فإننا نترك عدم المساواة بين المرأة من أصل فرنسي والأخرى ذات الأصل العربي.

الطلاق المعلن في فرنسا لا يمكن أن تصدق عليه محكمة فرنسية، ولكن يجب أن يسجل في البلد الأصلي. في عام 1983 اعترفت المحكمة الفرنسية بنوعي الطلاق الإسلامي، وأن الطلاق "اليسيط" أقل خطورة من الطلاق "النهائي"؛ حيث يستطيع الزوج رد زوجته مرة ثانية. وبالنسبة للميراث تقول سعيدة راحال: إنه في حالة حصر الإرث فإنه يخضع للقانون الفرنسي على عكس التشريع الإسلامي الذي يكون نصيب المرأة أقل من نصف نصيب الرجل. ويرجع ذلك لتدخل جماعات حقوق الإنسان.

وفي مجال الإرث تبرز بعض القضايا مثل قنوم طفل خارج الزواج أو طفل متبنى؛ فالمتبنى متاح في فرنسا. وما زال زواج المرأة المسلمة بغير المسلم زواجا ظنياً غير جائز في الشريعة الإسلامية، بينما سمح به القانون الفرنسي، ولكنه يحدث في حالات نادرة.

وبالنسبة لحضانة الأطفال، فقد سمح القاضي الفرنسي للمرأة المسلمة ذات الأصل الفرنسي فقط بتولي مسؤولية الحضانة وتربية أطفالها. بينما المرأة المسلمة ذات الأصل العربي فإن الحضانة تخص الرجل فقط أو أحد أقربائه منثما هو سائد في البلدان الإسلامية.

وقد حاولت بعض الاتفاقات -مثل الاتفاق الفرنسي الجزائري عام 1988 - تنظيم حرية انتقال وحركة الأطفال عبر الحدود مع بلدانهم الأصلية بجانب ضمان حق الأم الفرنسية في حضانة أطفالها إذا كانت متزوجة من رجل عربي. ونلاحظ أن هذه الاتفاقات في صالح الأمهات ذوات أصل فرنسي، بينما الفرنسيات ذوات أصل جزائري أو عربي فلا ينطبق عليهن ذلك.

وفي النهاية، فإن كل امرأة تمتلك إحدى الجنسيات العربية فهي تخضع لقانون الأحوال الشخصية لهذه الدولة، والصعوبة أن هذه القوانين تُحرى عليها تعديلات بصور دائمة، وهي لا تُدري بهذه التعديلات، كما يجهل الجيل الثاني هذه القوانين ولا يُدري بها إلا أثناء الصراعات الأسرية. لذا فمن الضروري إعداد قانون أحوال شخصية إسلامي يطبق على جميع مسلمي فرنسا دون النظر إلى جنسورهم الأصلية.

#### المراجع:

1. السباعي مصطفى \* من روائع حضارتنا \* - دار الصنيفية للنشر 1400 هـ - 1980 م - الجزائر.
2. الغزالي محمد \* عالمية الرسالة بين النظرية والتطبيق \* - دار الشهاب للطباعة والنشر، باتنة - الجزائر 1985 م.
3. رينوج \* الفتوحات الإسلامية في فرنسا وإيطاليا وسويسرا في القرن الثامن والتاسع والعاشر الميلادي \* تعريب وتعليق الحواشي وتقديم: إسماعيل العربي - دار الحداثة بالتعاون مع ديوان المطبوعات الجامعية الجزائر - الطبعة الأولى 1984 م.
4. مجلة الدعوة، العدد 1136 أبريل 1988 - الرياض.
5. روى مغايرة، مركز القاهرة لدراسات حقوق الإنسان، مايو 1997م.
6. مجلة البيان عدد 36.

7. مجلة المختار الإسلامي نوفمبر 1987م.
8. جريدة الشفق الجديد التركية.
9. إحصائيات قدمت في المؤتمر الذي عقد خلال شهر مارس 1988 في القاهرة حول القوي البشرية في الوطن العربي، مجلة الدعوة - العدد 1136 أبريل 1988 - الرياض.
10. جوزيف رينو "الفنوحات الإسلامية في فرنسا وإيطاليا وسويسرا في القرون الثامن والتاسع والعاشر ميلادي".